

по завершению Артского процесса впервые упорядочили различные и зачастую противоречивые инициативы.

МОВР объявил о том, что в Кении 15 октября 2002 года будет проведена конференция в целях завершения процесса примирения. В ней примет участие переходное национальное правительство. Наше участие в конференции будет основано на позиции открытости и защиты интересов сомалийского народа в качестве основной приоритетной задачи. Переходное национальное правительство приложит все усилия к тому, чтобы национальная конференция по примирению прошла успешно. Мы признательны международному сообществу за то, что оно признало тот факт, что Артский мирный процесс продолжает оставаться наиболее реальной основой достижения мира и национального примирения в Сомали. Мы надеемся, что региональные власти и другие стороны, находящиеся за рамками Артского процесса, разделят наше видение мира и стабильности в Сомали.

В этой связи крайне важно, чтобы международное сообщество направило четкий сигнал всем сомалийским участникам поддержать конференцию, организованную МОВР в Кении, дав ясно понять, что к тем, кто будет пытаться саботировать конференцию или откажется от участия в ней, будут применены санкции со стороны международного сообщества.

Не менее важен и вопрос гарантий в отношении итогов конференции по примирению. Мы считаем необходимым и просим, чтобы международное сообщество предприняло меры на региональном и международном уровнях, которые гарантировали бы как окончательный, так и законный характер решений конференции в Кении. Международные и региональные гарантии должны обеспечить применение санкций в отношении любой сомалийской группы, которая не признает итогов конференции по примирению в Кении.

Когда сомалийские стороны придут к согласию относительно рамок установления мира на октябрьской конференции в Кении, возникнет безотлагательная необходимость в международных миротворческих силах. Также необходимо будет незамедлительно осуществить программу разоружения и восстановить национальные институты в Сомали. Мы настоятельно призываем Организацию Объеди-

ненных Наций быть к этому готовой и разработать планы решения новых сложных задач по разоружению, демобилизации боевиков и восстановлению.

Ветер мира, который ощущается на всем континенте Африки, достиг, наконец, Сомали. Переходное национальное правительство привержено возрождению новой Сомали, граждане которой живут в мире друг с другом, со своими соседями и со всем миром. Как законопослушное государство мы обязуемся выполнять обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций и Учредительному акту Африканского союза и продолжать сотрудничать в борьбе за мир и развитие на нашем континенте и во всем мире.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю министра иностранных дел Сомали за соблюдение регламента.

Сейчас я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Чешской Республики Его Превосходительству г-ну Яну Кохоуту.

Г-н Кохоут (Чешская Республика) (говорит по-английски): Позвольте мне начать свое выступление с выражения радости по поводу того, что представитель моей страны занимает пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Впервые Чешская Республика удостоилась чести быть Председателем в этом высшем органе Организации Объединенных Наций. Я благодарен всем тем, кто способствовал этому и поддержал наши устремления. Я желаю Вам, г-н Председатель, всяческих успехов в выполнении этих важных функций, в осуществлении которых Ваш предшественник Хан Сын Су, Республика Корея, достиг столь высокого уровня.

В качестве представителя правительства, приступившего к своим обязанностям в июле текущего года, хотел бы подтвердить неизменность внешнеполитического курса Чехии с упором на Евроатлантическое направление и вместе с тем на развитие отношений практически со всем миром и широкое участие в многостороннем сотрудничестве. Следует также отметить, что правительство Чешской Республики активно участвовало в борьбе против терроризма и распространения оружия массового уничтожения, что является одним из приоритетов его политики.

Год назад весь мир испытал потрясение в связи с ужасными террористическими нападениями на Соединенные Штаты Америки, совершенными 11 сентября. Беспрецедентные масштабы этих нападений выявили характер новых угроз, с которыми сегодня сталкивается международное сообщество. Наш отклик на эти события должен быть решительным. Необходимо перейти от политики сдерживания к политике активной борьбы с международным терроризмом. В то же время нам необходимо обсуждать проблемы, которые могут служить источником или питательной средой для насильственных актов аналогичного характера.

В ноябре Прага будет принимать встречу в верхах Организации Североатлантического договора (НАТО) и Совета Евроатлантического партнерства. Чешская Республика поддержит расширение НАТО, предусматривающее включение в его состав дополнительных государств Центральной и Восточной Европы. В то же время мы осознаем важность отношений НАТО и Европейского союза с Российской Федерацией, Украиной и средиземноморскими странами. Мы также возлагаем надежды на то, что Пражский саммит станет важной вехой в истории союза с учетом происходящих в нем преобразований с целью дать ответ на такие нынешние вызовы в сфере безопасности, как международный терроризм и другие беспрецедентные угрозы. Мы убеждены в том, что эти шаги послужат укреплению стабильности и безопасности во всем мире.

Чешская Республика уделяет большое внимание иракской проблеме. Мы выступаем за безоговорочное выполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюции, касающиеся возобновления инспекций по вопросам вооружений, разоружения, и освобождения задержанных граждан Кувейта и возвращения захваченной собственности Кувейта. Нынешний режим Ирака, предпринимающий усилия в области разработки и производства оружия массового уничтожения и отказывающийся выполнить волю международного сообщества, представляет собой серьезную угрозу для безопасности и стабильности не только ближневосточного региона, но и всего международного сообщества. Могу заверить Вас в том, что Чешская Республика выступает в поддержку мирного урегулирования споров в международных отношениях.

Однако у нашего государства имеется трагический опыт в контексте постоянных уступок агрес-

сивным режимам. Мы не должны забывать о том, что нередко мир необходимо отстаивать с помощью силы. Чешская Республика считает, что письмо министра иностранных дел Ирака на имя Генерального секретаря является реакцией на твердую позицию и давление со стороны международного сообщества. Необходимо продолжать оказывать давление на иракский режим, пока все требования Совета Безопасности не будут выполнены в полном объеме.

Чешская Республика также внимательно следит за развитием событий на Ближнем Востоке. Позвольте напомнить о том, что мы всегда отдавали предпочтение мирному и справедливому урегулированию проблем в соответствии с резолюциями 242 (1967), 338 (1973) и 1403 (2002) Совета Безопасности. Единственный целесообразный вариант — это продолжение переговоров с целью стабилизации нынешней ситуации в качестве шага к достижению полномасштабного и прочного мира в регионе. Чешская Республика разделяет видение мирного сосуществования между Израилем и независимым и демократическим Палестинским государством на основе взаимного доверия и договоренностей, охватывающих все вопросы в сфере безопасности. В этой связи мы приветствуем многообещающие результаты встречи «четверки», состоявшейся в начале этой недели.

Что касается мира и безопасности, то недавно мы стали свидетелями определенного отрядного прогресса в урегулировании вооруженных конфликтов в Африке, в частности в Анголе, Сьерра-Леоне, Либерии и Демократической Республике Конго, а также в других регионах, включая Балканы и Афганистан. Мы приветствуем и поддерживаем позитивные перемены. В частности, Чешская Республика на долгосрочной основе уделяет внимание отношениям с государствами Юго-Восточной Европы и усилием международного сообщества по стабилизации на западе Балканского региона. В этом году Чешская Республика стала участником Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы, который мы считаем важным инструментом экономического обновления и восстановления региона.

В отношении Афганистана мы считаем мир, стабильность и демократизацию ключевыми факторами дальнейшего развития мирного процесса во всем регионе, а также в более широком международном контексте борьбы с терроризмом. Международное сообщество должно наращивать свои усилия

по стабилизации ситуации в сфере безопасности и поддержать экономическое обновление Афганистана, включая прекращение зависимости его экономики от выращивания опиума.

Важные компоненты повестки дня Организации Объединенных Наций — это разоружение, контроль над вооружениями и нераспространение оружия массового уничтожения. Чешская Республика поддерживает процесс постепенного сокращения и уничтожения ядерного оружия в рамках нынешнего процесса достижения универсальности и осуществления Договора о нераспространении ядерного оружия и вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Чешская Республика также добивается достижения универсальности и неукоснительного выполнения Конвенции по химическому оружию, включая уничтожение существующих арсеналов и укрепление Конвенции по биологическому и токсинному оружию. Мы также выражаем стремление добиться возобновления работы Конференции по разоружению и начать переговоры по существу по договору о запрещении производства расщепляющегося материала. Мы призываем государства — члены Конференции принять решение в отношении расширения ее членского состава.

Чешская Республика поддерживает шаги по укреплению авторитета и эффективности Организации Объединенных Наций. Это включает в себя процесс реформы и расширение членского состава Совета Безопасности, оживление деятельности Генеральной Ассамблеи, преобразование операций по поддержанию мира в соответствии с докладом Брахими, усилия в контексте перехода от культуры реагирования к культуре предотвращения, а также совершенствование работы Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов, среди прочего, в целях успешного решения серьезных задач в рамках целей, определенных в Декларации тысячелетия и в ходе недавних крупных конференций Организации Объединенных Наций.

Одна из масштабных задач, стоящих в настоящее время перед международным сообществом, заключается в обеспечении справедливого доступа всех стран к благам глобализации. Такие вопросы, как помощь и сотрудничество в интересах развития, сокращение бремени задолженности для развивающихся стран с наибольшей задолженностью и недискриминационное участие в многосторонней тор-

говой системе наряду с тем, что мы называем разумным управлением, являются ключом к дальнейшему экономическому прогрессу во многих частях мира и к сохранению благоприятных условий жизни для грядущих поколений.

В этом контексте Чешская Республика приветствует успешное завершение Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся ранее в этом году в Монтеррее, и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в Йоханнесбурге всего несколько недель тому назад. Встреча на высшем уровне укрепила решимость международного сообщества добиваться целей устойчивого развития и, что самое главное, подчеркнула необходимость осуществления конкретных по срокам и задачам обязательств, ответственности и подотчетности. Теперь давайте добиваться того, чтобы этот важный сигнал Йоханнесбурга не был предан забвению. Давайте уповать на то, что за Встречей на высшем уровне последуют конкретные действия на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях, в частности в рамках таких инициатив, как Новое партнерство в интересах развития Африки.

Чешская Республика придает большое значение укреплению международного права и уважению прав человека. Мы преисполнены решимости добиться скорейшего завершения работы над общей конвенцией Организации Объединенных Наций о борьбе с международным терроризмом. Мы также приветствуем создание Международного уголовного суда. Я полагаю, что в ближайшем будущем Чешская Республика присоединится к большой группе участников Римского статута.

Чешская Республика осознает вклад Организации Объединенных Наций в поощрение и защиту прав человека. Мы выступаем за последовательный подход к выполнению принятых обязательств, в частности в том, что касается улучшения положения женщин, защиты прав ребенка, в том числе в ходе вооруженных конфликтов. Мы выступаем за предотвращение и постепенную ликвидацию всех форм расизма и дискриминации, включая в отношении членов этнических или религиозных меньшинств, инвалидов, пожилых людей, а также выступаем против пыток и смертной казни. Мы уделяем пристальное внимание работе над проектом факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих

достоинство видов обращения и наказания. Чешская Республика будет оказывать активное содействие принятию данного проекта протокола в ходе этой сессии Генеральной Ассамблеи.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи запомнится, среди прочего, приемом новых членов Организации Объединенных Наций — Швейцарии и Восточного Тимора. Я самым сердечным образом приветствую Швейцарию в семье Организации Объединенных Наций и с нетерпением ожидаю возможности приветствовать в наших рядах Восточный Тимор. Прием этих государств в члены Организации Объединенных Наций является еще одним шагом на пути достижения универсальности членства в Организации Объединенных Наций, единодушно поддерживаемой Чешской Республикой и являющейся еще одним подтверждением жизнеспособности нашей Организации.

Я мог бы остановиться на этом. Но в заключение позвольте мне воспользоваться случаем, чтобы упомянуть два вопроса. Во-первых, я хотел бы еще раз заявить о неизменном интересе Чешской Республики к поддержке деятельности Информационного центра Организации Объединенных Наций в Праге, который в прошлом году переехал в новое помещение — в так называемый пражский Дом Организации Объединенных Наций, где работают также представительства других организаций системы Организации Объединенных Наций. И наконец, я хотел бы от имени народа Чешской Республики тепло поблагодарить всех тех, кто предоставил щедрую гуманитарную и другую помощь моей стране, пострадавшей в августе от разрушительных наводнений. В это трудное время мы испытали на себе огромную международную солидарность, и таким образом наводнения способствовали тому, что мы стали ближе друг к другу, к нашим соседям и к другим странам мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Чешской Республики за выступление и за соблюдение согласованного регламента.

Сейчас Ассамблея заслушает выступление главы делегации Суринама Ее Превосходительства г-жи Ирмы Лумбан Тобинг-Клейн.

Г-жа Лумбан Тобинг-Клейн (Суринам) (*говорит по-английски*): Создание 24 октября 1945 года семьи наций определило ценности, принципы и

задачи, которыми народы мира должны дорожить и которые должны реализовать. Основатели Организации Объединенных Наций дали нам надежду; после двух мировых войн они дали нам новую веру в будущее человечества. Они открыли глаза мировому сообществу на такие ключевые вопросы, как человеческое достоинство, равенство, терпимость, мир, национальная и международная безопасность, социально-экономический прогресс и уважение прав человека.

Как мы используем эти ценные дары? Удастся ли нам как государствам-членам — большим и малым, промышленно развитым, менее развитым и развивающимся — оптимально использовать эти инструменты для выполнения необходимых обязанностей и проявлять солидарность друг с другом и по отношению к нашим народам, в частности к самым уязвимым из нас — к нашим детям, пожилым людям, инвалидам, людям с ВИЧ/СПИДом, женщинам и мужчинам, престарелым и молодым людям, страдающим от крайней нищеты, голода, неизлечимых болезней, засухи и военных преступлений?

В моем сегодняшнем выступлении от имени правительства и народа Республики Суринам, в котором я коснусь этих фундаментальных вопросов, я прежде всего хотела бы передать пожелания мира и любви в адрес всей семьи Организации Объединенных Наций; мира и любви, которыми были пронизаны мирные послания Председателя и Генерального секретаря и которые прозвучали в красивых песнях в исполнении хора Организации Объединенных Наций во время церемонии у Колокола мира, состоявшейся сегодня утром здесь — в штаб-квартире — по случаю Международного дня мира; мира и любви Вам, г-н Председатель, по случаю единогласного избрания Вас на этот высокий пост благодаря Вашей готовности служить миру и благодаря важному вкладу Вашей страны в дело достижения благородных целей нашей Организации; мира и любви Вашему предшественнику г-ну Хан Сын Су за его энергичное руководство и лидерство во время проведения замечательной пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи; мира и любви приверженному делу мира и вдохновляющему нас Генеральному секретарю и всему Секретариату — всем тем, кто каждодневно активно работает в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, и всем тем, кто, несмотря на свои различные роли, включая персонал по обеспечению безопасности, устных